

CERTIFICAT SANITAIRE
pour l' exportation d'hippopotames à partir de la Hongrie vers le Royaume du
Maroc
ÁLLATEGÉSZSÉGÜGYI BIZONYÍTVÁNY
vízilovak Magyarországról a Marokkói Királyságba történő kiviteléhez

Certificat Sanitaire N°:
Állategészségügyi bizonyítvány száma:

1. MINISTERE / MINISZTERIUM:
2. SERVICE / ILLETÉKES HATÓSÁG:

I - IDENTIFICATION DES ANIMAUX / AZ ÁLLATOK AZONOSÍTÁSA

Numéro d'identification ou marque particulière Azonosítószám vagy különleges azonosító jel	Nom scientifique Tudományos név	Nom commun Köznnyelvi elnevezés	Espèce / Faj	Sexe / Ivar	Age ou date de naissance Életkor vagy születési dátum
<p>Nombre total d'animaux / Az állatok összlétszáma</p>					



1. Hippo.Hongrie JAN 2025



Certificat Sanitaire N°:
Állategészségügyi bizonyítvány száma:

II - PROVENANCE DES ANIMAUX / AZ ÁLLATOK SZÁRMAZÁSA

Nom et adresse de l'établissement de provenance / **A származási létesítmény neve és címe :**

Nom et adresse de l'expéditeur / **A feladó neve és címe :**

III- DESTINATION DES ANIMAUX / AZ ÁLLATOK RENDELTETÉSE

Nom et adresse du destinataire / **Címzett neve és címe :**

Nom et adresse de l'établissement de destination / **Rendeltetési létesítmény neve és címe :**

IV- MOYENS DE TRANSPORT UTILISÉS / SZÁLLÍTÁSI ESZKÖZÖK

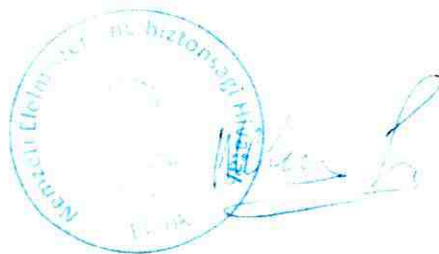
par /eszköz : ☐ avion/repülőgép ☐ bateau/hajó ☐ camion/tehergépkocsi ☐ wagon/vasút

☐ autre (préciser) / egyéb (nevezze meg) :

Lieu d'embarquement / **A berakodás helye :**



I. Hippo.Hongrie.JAN.2025



Certificat Sanitaire N°:

Állategészségügyi bizonyítvány száma:

V - RENSEIGNEMENTS SANITAIRES / ÁLLATEGÉSZSÉGÜGYI ADATOK

Je soussigné, / Alulírott , vétérinaire officiel, certifie que les animaux décrits ci-dessus / hatósági állatorvos igazolom, hogy a fent leírt állatok:

- 1) Proviennent d'un pays indemne de la fièvre aphteuse, de la peste bovine, de la fièvre de la vallée de Rift et de la stomatite vésiculeuse selon les recommandations de l'OMSA / **Olyan országból származnak, amely a WOAH ajánlásainak megfelelően mentes az alábbi betegségektől: ragadós száj- és körömfájás, keleti marhavész, , Rift-völgyi láz, valamint hólyagos szájgyulladás.**
- 2) Ont été examinés au cours des 24 heures avant leur chargement, ont été trouvés en bon état de santé, et n'ont présenté aucun signe clinique de maladie contagieuse propres à l'espèce ou de suspicion de maladie et ont été jugés aptes au transport / **a szállítást megelőző 24 órán belül vizsgálaton estek át, amely során semmiféle betegség klinikai tüneteit nem mutatták, továbbá megfelelő egészségi állapotban és szállításra alkalmasnak találták őket.**
- 3) Sont nés et élevés en captivité dans un établissement placé sous surveillance vétérinaire régulière / **Fogságban születtek és nevelkedtek rendszeres hatósági felügyelet alatt működő létesítményben.**
- 4) Ont été placés préalablement à leur exportation, dans un lieu d'isolement sous surveillance de l'autorité vétérinaire compétente pour une durée d'au moins 30 jours, durant laquelle / **A szállításukat megelőzően az illetékes hatóság felügyelete alatt legalább 30 napos időtartamra elkülönített helyre kerültek, amely során:**
 - tous les animaux ont été inspectés régulièrement pour la recherche de tout signe éventuel de maladie propres à l'espèce / **minden állatot rendszeresen megvizsgáltak azon betegség jeleit kutatva, amely iránt a faj fogékony ;**
 - la cause de toute morbidité ou mortalité a été déterminée avant que le groupe auquel appartient les animaux soit libéré et aucune de ces causes n'est d'origine contagieuse / **az esetleges megbetegedés vagy elhullás okát még a karanténból való kikerülést megelőzően megállapították az állatok elkülönített csoportjában, és az okok egyike sem volt fertőző eredetű;**
- 5) Sont originaires d'établissements qui n'ont pas connu de cas de / **Olyan létesítményekből származnak, amelyekben nem fordult elő :**
 - charbon bactérien au cours des 30 derniers jours / **lépfene az elmúlt 30 napban ;**
 - rage au cours des 6 derniers mois / **veszettség az elmúlt 6 hónapban ;**
 - brucellose au cours des deux dernières années / **brucellózis az elmúlt 2 évben ;**
 - tuberculose au cours des 3 dernières années / **gümőkór az elmúlt 3 évben.**
- 6) Ont été isolés et protégés des attaques de culicoïdes sous le contrôle d'un vétérinaire officiel pendant les 30 jours précédant leur expédition et ont été soumis, avec résultats négatifs, aux épreuves diagnostiques suivantes réalisées sur des prélèvements de sang effectués au cours de cette période / **A szállítást megelőzően 30 napig hatósági állatorvos felügyelete mellett elkülönítve és Culicoides-csípésektől védve voltak, és az ezen időszak alatt vett vérmintákon a következő diagnosztikai vizsgálatokat végezték el rajtuk, negatív eredménnyel :**
 - 6.1 un test PCR pour la recherche du génome viral du groupe du virus de la fièvre catarrhale du mouton, sur des prélèvements de sang effectués au moins 14 jours après isolement et protection / **PCR-vizsgálat a kékenyelv-betegség vírusgenomjának kimutatására az elkülönítés és védekezés megkezdését követően legalább 14 nappal vett vérmintákból :**



I. Hippo, Hongrie, OCT, 2025.



Certificat Sanitaire N°:
Állategészségügyi bizonyítvány száma:

Date de prélèvement / A mintavétel dátuma :

6.2 Test d'interféron gamma pour la recherche de la tuberculose bovine / **Gamma-interferon-teszt szarvasmarha-gümőkór kimutatására :**

Date de prélèvement / A mintavétel dátuma :

Ou^(*) / vagy(*)

6.2.1 Aucun cas de complexe Mycobacterium tuberculosis (MTBC) n'a été détecté au cours des cinq dernières années chez les animaux détenus dans l'établissement et chez les animaux en contact avec des animal destiné à l'exportation / **az intézményben és az exportra szánt egyeddel együtt tartott állatokban az elmúlt 5 évben nem került megállapításra Mycobacterium tuberculosis complex (MTBC) fertőzöttség.**

- 7) N'ont pas eu de contacts avérés avec des animaux enragés au cours des 6 derniers mois / **Az elmúlt 6 hónapban nem érintkeztek veszett állatokkal ;**
- 8) Ont été soumis à au moins deux traitements contre les parasites internes et externes le ... et le ... au cours des 30 jours précédant l'exportation avec des produits homologués / **Legalább két alkalommal kezelték azokat külső és belső paraziták ellen engedélyezett készítményekkel és közt (dátum), a szállítást megelőző 30 nap során.**

Nom des produits / A termék neve :

- 9) Ne font pas l'objet d'une élimination dans le cadre de programmes officiels de contrôle ou d'éradication de maladies contagieuses et proviennent d'établissements qui n'ont pas été soumis à une quarantaine pour cause de maladies contagieuses durant les six derniers mois / **Nem alanyai a fertőző betegségek elleni védekezésre vagy felszámolására irányuló hivatalos ellenőrzési programnak, és olyan létesítményekből származnak, amelyek az elmúlt hat hónapban nem álltak karantén alatt fertőző betegségek miatt ;**
- 10) Les épreuves diagnostiques mentionnées ci-dessous, ont été réalisées dans un laboratoire officiel ou sous contrôle de l'autorité vétérinaire, et les rapports d'analyses joints au présent certificat sont visés par le vétérinaire officiel / **Az alább említett diagnosztikai vizsgálatokat hivatalos laboratóriumban vagy az állat-egészségügyi hatóság felügyelete alatt végezték el, és az e bizonyítványhoz csatolt vizsgálati jegyzőkönyveket a hatósági állatorvos ellenőrizte ;**
- 11) Les moyens de transport et les conteneurs utilisés, pour acheminer les animaux au lieu d'embarquement, sont conformes aux normes internationales applicables au transport d'animaux, ont été préalablement nettoyés, désinfectés et désinsectisés avec un produit agréé par l'autorité vétérinaire compétente et la surveillance du vétérinaire officiel ; et ils sont conçus de telle sorte que les déjections, la litière ou les aliments ne puissent pas s'écouler pendant le transport / **Az állatok szállítására szolgáló szállítóeszközök és konténerek megfelelnek az állatszállításra vonatkozó nemzetközi szabványoknak, előzetesen az illetékes állategészségügyi hatóság által jóváhagyott szerrel és hatósági állatorvos felügyelete mellett tisztították, fertőtlenítették és rovartelenítették; és úgy vannak kialakítva, hogy az ürülék, alom vagy takarmány ne tudjon kiszivárogni szállítás közben.**
- 12) Le transport est effectué de manière à ce que la santé et le bien-être des animaux soient maintenus / **A szállítást úgy hajtják végre, hogy az állatok egészségét és jólétét megőrizték.**

(*) : biffer la mention inutile, a felesleges rész törölendő



Certificat Sanitaire N°:
Állategészségügyi bizonyítvány száma:

Fait à : / Kelt : -ban (lieu / hely), le -én

Nom et titre du vétérinaire officiel : / A hatósági állatorvos neve és beosztása :

Cachet et signature : / Bélyegző és aláírás :

Sont joints au présent Certificat sanitaire vétérinaire / Az állategészségügyi bizonyítványhoz csatolandó dokumentumok :

- Certificat d'embarquement, délivré par un vétérinaire officiel au lieu de chargement et précisant que les animaux ont été soigneusement inspectés au lieu d'embarquement, dans les 24 heures précédant le chargement, ont été déclarés en bonne santé et ne présentaient aucun signe clinique de maladie contagieuse / A hatósági állatorvos által kiállított berakodási bizonyítvány, amely igazolja, hogy az állatokat a berakodás helyén gondosan megvizsgálták a szállítást megelőző 24 órán belül, azokat megfelelő egészségi állapotban találták és semmilyen betegség klinikai tüneteit nem mutatták.
- Les originaux des bulletins d'analyses des tests sus-mentionnés effectués dans un laboratoire officiel ou agréé par les autorités vétérinaires compétentes / A hivatalos- vagy a hatósági engedéllyel rendelkező laboratóriumok által kiállított és fentebb említett vizsgálati jegyzőkönyvek eredeti példányai



I. Hippo.Hongrie.OCT.2025



ÉHf/ 331- 1/2025.

Certificat Sanitaire N°:
Állategészségügyi bizonyítvány száma:

**CERTIFICAT COMPLEMENTAIRE DE BONNE SANTE A L'EMBARQUEMENT
A FELADÁSKOR AZ ÁLLATOK JÓ EGÉSZSÉGI ÁLLAPOTÁT TANÚSÍTÓ KIEGÉSZÍTŐ
IGAZOLÁS**

Je soussigné, / Alulírott vétérinaire officiel certifie qu'au jour de l'embarquement, les animaux décrits ci-dessus sont en bonne santé et ne présentent aucun signe clinique de maladies contagieuses / hatósági állatorvos igazolom, hogy a feladás napján a fentiekben leírt állatok megfelelő egészségi állapotban vannak és semmiféle fertőző betegség klinikai tüneteit nem mutatják.

Fait à : / Kelt :-ban (lieu / hely), le-én

Nom et titre du vétérinaire officiel : / A hatósági állatorvos neve és beosztása :

Cachet et signature : / Bélyegző és aláírás :



I. Hippo.Hongrie OCT-2025

